

GIẤY ĐĂNG KÝ MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ MỞ ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

(Dành cho Nhà đầu tư cá nhân/For individual Investor)

(Nhà phân phối điền vào đây) (to be inserted by Distributor)

Số tài khoản giao dịch CCQ mở
Account No.

Số tham chiếu
Reference number

Vui lòng điền đầy đủ thông tin bằng chữ VIẾT HOA và mực đen hoặc xanh, ký tên tại chỗ chỉ định và chuyển đơn cho Đại lý Phân phối. (*) Nội dung bắt buộc phải điền
Please complete this form in full using BLOCK capitals and black or blue ink, sign at the places indicated, and return the completed form to your Distributor. (*) Content must be filled in

I. THÔNG TIN VỀ NHÀ ĐẦU TƯ/ INVESTOR'S INFORMATION

Họ và tên Nhà đầu tư (*)
Full name of Investor

Ngày tháng năm sinh (*)
Date of birth

Giới tính (*)
Gender

☐ Nam
Male

☐ Nữ
Female

Quốc tịch (*)
Nationality

Quốc tịch khác
Other nationality

Số CC/CCCD/Hộ chiếu (*)
ID/Passport No.

Ngày cấp (*)
Issuing date

Nơi cấp (*)
Issuing place

Nghề nghiệp
Job

Chức vụ
Position/Title

Địa chỉ thường trú (*)
Permanent residential address

Địa chỉ liên lạc (*)
Mailing address

Số điện thoại (*)
Phone No.

Địa chỉ email (*)
Email address

Mã số thuế
Vietnamese Tax ID

Thông tin thêm đối với Nhà đầu tư nước ngoài/ Additional information in case of foreign investor

Số thị thực nhập cảnh (*)
Visa No.

Mã số giao dịch chứng khoán (*)
Securities trading code

Địa chỉ đăng ký tạm trú tại Việt Nam trong trường hợp người nước ngoài cư trú tại Việt Nam (*)
Temporary residential registration address in Vietnam for a foreign residing in Vietnam

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (trong vòng 6 tháng trước khi vào Việt Nam) (*)
Residential address overseas (within 6 months before arriving in Vietnam)

II. THÔNG TIN TÀI KHOẢN NGÂN HÀNG NHẬN TIỀN BÁN CHỨNG CHỈ QUỸ, CỔ TỨC (*) BANK ACCOUNT DETAIL FOR RECEIVING SALES PROCEEDS, DIVIDEND (*)

Tên chủ tài khoản ngân hàng
Bank account holder

Số tài khoản
Bank account No.

Tại ngân hàng
Bank name

Chi nhánh
Branch

Lưu ý Tên chủ tài khoản ngân hàng phải giống với tên Nhà đầu tư đã đăng ký ở phần (I)
Note Bank account holder must be the same as Investor's name registered under section (I)

III. NGƯỜI ĐƯỢC HƯỞNG LỢI – CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI (NẾU CÓ)/ BENEFICIARY (IF ANY)

Nhà đầu tư vui lòng cung cấp thông tin về Người được hưởng lợi/ Chủ sở hữu hưởng lợi, nếu tồn tại bất kỳ cá nhân/ tổ chức nào sau đây:

Investors are required to provide information on the Beneficiary / Beneficial Owner if there exists any individual or organization that:

- (1) Thực tế sở hữu hoặc kiểm soát Chứng chỉ quỹ mà Nhà đầu tư đứng tên;
Actually owns or controls the Fund Certificates for which the Investor is the registered holder;
- (2) Có quyền chi phối Nhà đầu tư trong việc thực hiện giao dịch Chứng chỉ quỹ;
Has the authority to influence or control the Investor in conducting transactions relating to the Fund Certificates;
- (3) Có quyền chi phối /hưởng lợi từ Chứng chỉ quỹ theo thỏa thuận pháp lý/ủy thác, dù không đứng tên sở hữu.
Has the authority to influence or benefits from the Fund Certificates under a legal arrangement or entrustment agreement, even if not the registered holder.

Thông tin Information	Người được hưởng lợi 1 Beneficiary 1	Người được hưởng lợi 2 Beneficiary 2	Người được hưởng lợi 3 Beneficiary 3
Họ và tên/ Tên tổ chức Full name/Name of institution			
Tên viết tắt tổ chức Abbreviated name			
Quốc tịch Nationality			
Số CC/CCCD/HC/ĐKDN ID/Passport/Business license No.			
Ngày cấp Issuing date			
Nơi cấp Issuing place			
Ngày tháng năm sinh Date of birth			
Giới tính Gender			
Số điện thoại Phone number			
Địa chỉ email Email address			
Địa chỉ liên lạc/ Trụ sở Mailing address/ Head office			

Địa chỉ tạm trú tại Việt Nam <i>Temporary residential address in Vietnam for a foreigner residing in Vietnam</i>			
Lĩnh vực kinh doanh chính <i>Main business sector</i>			
Người đại diện theo pháp luật <i>Legal representative</i>			
Họ và tên <i>Full name</i>			
Quốc tịch <i>Nationality</i>			
Số CC/CCCD/HC <i>ID/Passport No.</i>			
Ngày cấp <i>Issuing date</i>			
Nơi cấp <i>Issuing place</i>			
Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>			
Giới tính <i>Gender</i>			
Số điện thoại <i>Phone number</i>			
Địa chỉ email <i>Email address</i>			
Địa chỉ liên lạc <i>Mailing address</i>			
Địa chỉ tạm trú tại Việt Nam <i>Temporary residential address in Vietnam for foreigner residing in Vietnam</i>			

IV. THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN HOA KỲ (CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ FATCA⁽¹⁾) (*)

INFORMATION RELATED TO UNITED STATES (FOR FATCA COMPLIANCE⁽¹⁾) (*)

Nhà đầu tư có trách nhiệm tự xác định tình trạng FATCA của mình, ĐLPP không trực tiếp giúp khách hàng khai về tình trạng FATCA

Investor is responsible for determining his/her own FATCA status, Distributor does not advise what Investor's FATCA status is or should be

- ☐ (a) Nhà đầu tư là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ (2) Hoặc là đối tượng phải khai thuế tại Hoa Kỳ
Investor is a United States (US) citizen, resident (2), or taxpayer under the US law
- ☐ (b) Nhà đầu tư không phải là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú hoặc người đóng thuế theo luật Hoa Kỳ và có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ (3)
Investor is a non-US citizen or resident or taxpayer under the US law and Investor has indicia of US status (3).
- ☐ (c) Nhà đầu tư không phải là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú hoặc người đóng thuế theo luật Hoa Kỳ và không có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ
Investor is a non-US citizen or resident or taxpayer under the US law and Investor doesn't have indicia of US status.

(1) **FATCA: Đạo luật Tuân thủ thuế đối với tài khoản nước ngoài/ Foreign Account Tax Compliance Act**

- (2) Là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ: Đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ bao gồm đối tượng có thẻ xanh hoặc người lưu trú tại Hoa Kỳ ít nhất 31 ngày trong năm hiện tại và 183 ngày trong giai đoạn 3 năm bao gồm năm hiện tại và 2 năm liền kề trước đó.

A US resident includes either a permanent resident card ("green card") holder or someone who was physically present in the US for at least 31 days during the current year and 183 days during the 3-year period that includes the current year and two previous years.

- (3) Có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ: Nhà đầu tư có một trong các dấu hiệu sau: nơi sinh tại Hoa Kỳ, địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ thường trú tại Hoa Kỳ, số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ, có định kỳ chuyển khoản vào một/các tài khoản tại Hoa Kỳ hay định kỳ nhận tiền từ một/các tài khoản mở tại Hoa Kỳ, có ủy quyền còn hiệu lực cho một đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ, có địa chỉ nhận thư hộ hoặc giữ thư tại Hoa Kỳ.

Indicia of US status include one of the following indications: US birth place; US residence address or US correspondence address; US telephone number; Standing instructions to transfer funds or receive funds from (an) account(s) maintained in the US; A Power of Attorney or signatory authority granted to a person with a US address; An "in care of" address or "hold mail" address in the US.

Trong điều kiện Nhà đầu tư tích chọn (a) hoặc (b): Nhà đầu tư cam kết cung cấp toàn bộ tài liệu FATCA bao gồm mẫu đơn W9 hoặc W-8BEN và/hoặc các tài liệu chứng minh theo yêu cầu của ĐLPP trong vòng 90 ngày kể từ ngày ký Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản. Trường hợp Nhà đầu tư từ chối không trả lời và/hoặc không cung cấp tài liệu FATCA trong vòng 90 ngày cho ĐLPP thì tài khoản của Nhà đầu tư này được phân loại là "Tài khoản chống đối" theo quy định của FATCA.

Investor chooses (a) or (b). Investor assures to complete FATCA documentations included Form W9 or W-8BEN and/or other documentations required by Distributor within 90 days of signing Account Opening Form. If Investor refuses to complete the above-mentioned question and/or does not send the completed forms to Distributor within 90 days, the Investor's account will be classified as "Recalcitrant" according to FATCA.

Cho mục đích tuân thủ các yêu cầu về rà soát khách hàng của FATCA, Nhà đầu tư, theo Đây, đồng ý cho ĐLPP truy cập và báo cáo thông tin về các tài khoản của Nhà đầu tư cho Sở thuế Hoa Kỳ (IRS) hoặc cơ quan có thẩm quyền, thực hiện khấu trừ thuế theo yêu cầu đối với Tổ chức tài chính tuân thủ FATCA.

For purpose of compliance FATCA, Investor, hereby, grants full permission to Distributor to access and report Investor's account information to the US Internal Revenue Services (IRS) or to competent authorities as required for foreign financial institutions complying with FATCA.

V. THÔNG TIN VỀ NHU CẦU ĐẦU TƯ/ INVESTMENT INFORMATION

Thời gian đầu tư dự kiến
Expecting investment term

☐ Dưới 12 tháng
Below 12 months

☐ Từ 12 – 24 tháng
From 12 – 24 months

☐ Trên 24 tháng
24 months and above

Mức độ chấp nhận rủi ro
Risk tolerance

☐ Cao
High

☐ Trung bình
Average

☐ Vừa phải
Below average

☐ Thấp
Low

Kinh nghiệm trong đầu tư CK
Experience in stock investment

☐ Trên 5 năm
5 years and above

☐ Từ 1 – 5 năm
From 1 – 5 years

☐ Dưới 1 năm
Below 1 years

☐ Chưa có kinh nghiệm
No experience

VI. XÁC NHẬN CAM KẾT CỦA NHÀ ĐẦU TƯ INVESTOR'S CONFIRMATION COMMITMENT

1. Nhà đầu tư xác nhận đã được cung cấp, đọc và hiểu toàn bộ các tài liệu và thông tin cần thiết liên quan đến việc đầu tư vào chứng chỉ của quỹ mở do Công ty CP Quản lý Quỹ Đầu tư Lighthouse (LHC) quản lý.

Investor certifies that Investor has been provided, has read and understood all necessary documents and information relating to the investment in open-ended fund managed by Lighthouse Fund Management Joint Stock Company (LHC).

2. Nhà đầu tư xác nhận đã hiểu biết đầy đủ và chấp nhận toàn bộ các rủi ro có thể phát sinh liên quan đến việc đầu tư chứng chỉ quỹ, đồng thời cam kết tự chịu trách nhiệm toàn bộ về kết quả đầu tư. Nhà đầu tư đồng ý vô điều kiện và không hủy ngang rằng LHC, nhân sự của LHC, Đại lý phân phối, Đại lý ký danh và các tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan được chỉ định của LHC không phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến việc đầu tư chứng chỉ quỹ của Nhà đầu tư.

Investor confirms that Investor has fully understood and accepted all risks involved with investment to the Fund(s) certificate and Investor hereby undertakes to bear full responsibility of the investment result. Investor agrees unconditionally and irrevocably that LHC and its personnel, Distributor, Registered name agent and other related service providers shall have no liability with respect to my/our investment in the Fund(s) certificate.

3. Nhà đầu tư cam kết rằng nguồn tiền đầu tư chứng chỉ quỹ là nguồn tiền hợp pháp, minh bạch và đáp ứng đầy đủ yêu cầu của pháp luật để được dùng vào mục đích đầu tư chứng chỉ quỹ.

Investor commits that the source of funds invested in the Fund(s) certificates are legally, transparently and fully compliant with the requirements of law to be used for the purpose of investing in the fund certificate.

4. Nhà đầu tư xác nhận chấp nhận vô điều kiện và không hủy ngang các công việc và kết quả đầu tư được thực hiện theo lệnh giao dịch của Người đại diện theo pháp luật và/hoặc Người được ủy quyền giao dịch và ký phiếu lệnh theo thông tin đăng tải văn bản

này, bao gồm cả các thay đổi theo thông báo tại từng thời điểm. Mọi tranh chấp phát sinh (nếu có) sẽ do Nhà đầu tư chịu hoàn toàn trách nhiệm bằng chi phí của mình.

Investor confirms to unconditional and irrevocable accept of works and investment results made based on any trading order of my/our Legal Representative or Authorized Representative to make transactions and sign trading orders according to the registration information in this document, including changes to such information notified from time to time. Any dispute arises (if any) will be my/our full responsibility at my/our own expense.

5. Nhà đầu tư xác nhận và đồng ý chịu trách nhiệm thanh toán phí giao dịch, phí sử dụng dịch vụ do LHC cung cấp, thuế và các khoản phí phát sinh từ các giao dịch tương ứng theo quy định của pháp luật và biểu phí của LHC tại từng thời điểm.

Investor confirms and agrees to be responsible for paying transaction fees, other fees for using services provided by LHC, tax and other charges incurred from fund unit transactions in accordance with the laws and Fee schedule of LHC at any time.

6. Nhà đầu tư cam kết rằng toàn bộ các thông tin và tài liệu đã cung cấp là đầy đủ, cập nhật và hoàn toàn chính xác. Nhà đầu tư sẽ ngay lập tức thông báo cho LHC và Đại lý phân phối bằng văn bản hợp lệ khi có bất kỳ thay đổi nào với các thông tin và tài liệu đó. Nhà đầu tư đồng ý rằng LHC, Đại lý phân phối, các tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan có quyền sử dụng thông tin của Nhà đầu tư để thực hiện công việc và/hoặc cung cấp cho các cơ quan có thẩm quyền theo quy định pháp luật.

Investor hereby undertakes that all information given in this form and all documents provided are adequate, up-to-date and accurate. Investor shall immediately notify LHC and the Distributor by giving written notice in the event of any change to the information provided herein. Investor agrees that LHC, its Distributor and related service providers shall have the right to use my/our information to perform work and/or provide to competent authorities as required by applicable law.

7. Nhà đầu tư cam kết bồi thường toàn bộ thiệt hại phát sinh cho LHC, nhân sự của LHC, Đại lý phân phối, Đại lý ký danh và các tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan nếu vi phạm bất kỳ xác nhận, cam kết nào của Nhà đầu tư tại văn bản này và/hoặc các tài liệu, quy định của LHC liên quan đến chứng chỉ quỹ tại từng thời điểm.

Investor undertakes to indemnify for all damages and losses incurred by LHC, its personnel, Distributor, Registered name agent and other relevant service providers if there is any breach of my/our confirmations and/or commitments in this document and/or of LHC's documents and regulations relating to the fund certificate from time to time.

8. Nhà đầu tư đồng ý rằng văn bản này và các dịch vụ, giao dịch liên quan đến chứng chỉ quỹ được điều chỉnh và giải thích theo pháp luật Việt Nam. Ngôn ngữ sử dụng là Tiếng Việt và Tiếng Anh hoặc chỉ tiếng Việt. Trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa ngôn ngữ tiếng Việt và tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Investor hereby agrees that this document and the services relating shall be governed by and construed in accordance with the laws of Vietnam. The language used is Vietnamese and English or Vietnamese only. In case there is any conflict between the Vietnamese language and English language, the Vietnamese language content shall prevail.

9. Nhà đầu tư đồng ý rằng toàn bộ các nội dung xác nhận, cam kết và trách nhiệm nêu trên của Nhà đầu tư được áp dụng với văn bản này, các phiếu lệnh giao dịch, các yêu cầu, đăng ký khác của Nhà đầu tư liên quan đến chứng chỉ quỹ và giao dịch chứng chỉ quỹ.

Investor hereby agrees that my/our confirmations, commitments and responsibilities stated herein are applied to this document and to my/our trading orders and other inquiries related to fund certificates and fund certificate transactions.

10. Nhà đầu tư cam kết đã tìm hiểu và được nhân viên tư vấn hướng dẫn đầy đủ các quy định về giao dịch và cách thức giao dịch. Nhà đầu tư hoàn toàn tự nguyện đăng ký tham gia dịch vụ này và cam kết tuân thủ đầy đủ và chính xác những hướng dẫn của LHC khi sử dụng các dịch vụ.

Investor agrees to have understood and been sufficiently advised by consultant about the unit trading as well as trading methods. Investor is voluntarily using the services and commits to fully and accurately comply with LHC's guidelines for the use of these services.

11. Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này cần được sự chấp thuận của LHC hoặc các tổ chức cung cấp dịch vụ của Quỹ.

This Account Opening Application Form is subject to acceptance by LHC or the service providers of the Fund.

12. Mẫu Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này có thể được sửa đổi, bổ sung theo thời gian bởi LHC mà không cần nêu lý do.

This Account Opening Application Form may be amended, revised from time to time by LHC without giving reasons.

13. Việc LHC và các tổ chức cung cấp dịch vụ chấp nhận và xử lý lệnh mua, lệnh bán, chuyển đổi hay hủy (trừ Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản) thực hiện bằng fax và/hoặc hình thức điện tử khác mà không có xác nhận bằng văn bản sau đó vẫn được coi là hợp lệ. LHC và các tổ chức cung cấp dịch vụ sẽ không phải chịu trách nhiệm đối với các tổn thất phát sinh trong quá trình thực hiện lệnh bằng fax và/hoặc hình thức điện tử khác.

The acceptance and the processing of subscription, redemption, switch, cancelation by LHC and service providers (except for the Account Opening Application Form) if made by facsimile and/or electronic instructions without subsequent written confirmation shall be duly authorized. LHC and the relevant service providers shall not be held liable for any loss caused during the processing of facsimile and/or electronic instructions.

14. Nhà đầu tư đồng ý nhận sao kê giao dịch và thông tin khác theo bất kỳ phương thức nào sau đây tùy theo chính sách được áp dụng bởi Công ty và/hoặc Đại lý phân phối tại từng thời điểm

Investor agrees to receive statements and other information by any of the following methods that are applied by the Company and/or the Distributor from time to time

- Nhận qua địa chỉ email của nhà đầu tư
Through the email address of the Investor
- Nhận qua tin nhắn gửi tới số di động của nhà đầu tư
Through sms sent to the mobile phone number of the Investor
- Phương thức khác phù hợp với quy định pháp luật tại thời điểm thực hiện.

Other method in accordance with applicable law at the time of implementation.

- ☐ Tôi cam kết đã đọc, hiểu, đồng ý và cam kết tuân thủ toàn bộ các điều khoản và điều kiện trong Bản cáo bạch, Bản cáo bạch tóm tắt, Điều lệ và các tài liệu, quy định khác của (các) quỹ mở do LHC quản lý, bao gồm cả các sửa đổi, bổ sung của các tài liệu đó tại từng thời điểm theo quyết định của LHC. Tôi đồng ý và cam kết thanh toán đầy đủ và đúng hạn các khoản phí và lệ phí áp dụng cho các quy tương ứng theo quyết định của LHC tại từng thời điểm.

I undertake to read, understand, agree and commit to comply with all terms and conditions in the Prospectus, Summary Prospectus, Charter and other documents of open-ended fund(s) managed by LHC, including any amendments and supplements of such materials from time to time at LHC's discretion. I agree and undertake to pay fully and on time the fees and charges applicable to the respective funds at LHC's discretion from time to time.

VII. ĐIỀU KHOẢN VỀ BẢO VỆ DỮ LIỆU CÁ NHÂN

TERMS AND CONDITIONS ON PERSONAL DATA PROTECTION

1. Các thông tin do Nhà đầu tư cung cấp tại Giấy đăng ký mở tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ này và tại các tài liệu do Nhà đầu tư cung cấp vào từng thời điểm bao gồm dữ liệu cá nhân cơ bản và dữ liệu cá nhân nhạy cảm theo quy định pháp luật ("Dữ liệu Cá nhân").

Information that the Investor provided under this account opening application form or any other documents from time to time include basic personal data and sensitive personal data in accordance with applicable laws ("Personal Data").

2. LHC được quyền (i) thu thập, lưu trữ, sử dụng, xử lý Dữ liệu Cá nhân, (ii) chia sẻ, tiết lộ Dữ liệu Cá nhân cho các bên cung cấp dịch vụ và đối tác của LHC (ví dụ ngân hàng giám sát, đại lý chuyển nhượng) để các bên này xử lý Dữ liệu Cá nhân, và (iii) chuyển Dữ liệu Cá nhân ra nước ngoài để xử lý cho mục đích sau đây:

LHC has the rights to (i) collect, store, use, process the Personal Data, (ii) share and disclose the Personal Data to its vendors, service providers, partners (eg. Supervisory bank, transfer agent) for processing by such vendors/ service providers and (iii) transfer such Personal Data abroad for processing for the following purposes:

- LHC cung cấp dịch vụ quản lý quỹ,
LHC's provision of fund management services,
- Thực hiện và xử lý lệnh giao dịch chứng chỉ quỹ/ chỉ thị đầu tư của Nhà đầu tư,
Processing the Investor's trade orders/investment instructions,
- Chăm sóc khách hàng,
Performance of customer care services,
- Cung cấp thông tin về các quỹ do LHC quản lý, và
Provision of information on funds managed by LHC, and
- Các mục đích hợp pháp khác theo quy định của pháp luật.
Other lawful purposes in accordance with applicable laws.

3. Nhà đầu tư thừa nhận rằng việc LHC và các bên cung cấp dịch vụ của LHC xử lý Dữ liệu Cá nhân là cần thiết để (i) LHC mở tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ cho Nhà đầu tư, (ii) LHC thực hiện các lệnh giao dịch chứng chỉ quỹ/ chỉ thị đầu tư của Nhà đầu tư, và (iii) LHC tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý mà LHC phải thực hiện theo quy định pháp luật.

Investor acknowledges that the processing of Personal Data by LHC and its vendors, service providers and partners is necessary for LHC to (i) open trading account for the Investor, (ii) process our trade orders, and (iii) comply with its legal obligations in accordance with applicable laws.

4. Các Dữ liệu Cá nhân được xử lý bởi LHC và các bên cung cấp dịch vụ của LHC có thể bao gồm dữ liệu cá nhân nhạy cảm theo quy định của pháp luật.

Personal Data to be processed by LHC and its vendors/service providers/partners may include sensitive personal data in accordance with the law.

5. LHC, các Bên cung cấp dịch vụ và đối tác của LHC có quyền xử lý Dữ liệu Cá nhân trong suốt thời gian LHC cần để cung cấp dịch vụ cho Nhà đầu tư hoặc trong khoảng thời gian khác theo quy định pháp luật (bao gồm thời gian LHC/ bên cung cấp dịch vụ/đối tác của LHC thực hiện nghĩa vụ lưu trữ hồ sơ, thông tin theo luật định), tùy thuộc vào thời gian nào lâu hơn.

LHC and its vendors, service providers and partners shall have the rights to retain and process the Personal Data for as long as required for LHC to provide services to the Investor or for another period as prescribed by law (including any regulatory period during which LHC/ its vendors performs their obligations on retention of documents and information as required by laws), whichever is longer.

6. Nhà đầu tư xác nhận rằng Nhà đầu tư tuân thủ đầy đủ quy định pháp luật liên quan đến việc cung cấp Dữ liệu Cá nhân cho LHC/Quỹ, bao gồm quy định về bảo vệ dữ liệu cá nhân, và sẽ chịu trách nhiệm theo quy định pháp luật liên quan đến việc cung cấp này.

Investor acknowledges that all personal data provided to LHC/Fund is provided in compliance with applicable laws, including the regulations on protection of Personal Data, and shall bear all responsibilities as required by laws in relation to this provision.

7. Nhà đầu tư sẽ đọc chính sách bảo mật thông tin cá nhân của LHC được đăng tải tại trang thông tin điện tử của LHC hoặc sẽ liên lạc LHC qua các kênh chăm sóc khách hàng của LHC nếu Nhà đầu tư có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến bảo vệ Dữ liệu Cá nhân (bao gồm sự cố hoặc thiệt hại không mong muốn khả năng xảy ra trong quá trình xử lý Dữ liệu Cá nhân).

Investor shall review the privacy policy of LHC made available at its website or contact LHC directly via its customer care channels if having any concerns or questions on any matters related to protection of the Investor's Personal Data (including any potential or unexpected incidents or losses during the processing of Personal Data).

- ☐ Tôi xác nhận đã đọc, hiểu rõ và đồng ý với tất cả các điều khoản về Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân như được nêu trên.

I confirm that I have read, fully understood and agreed with the above Terms and Conditions on Personal Data Protection.

NHÀ ĐẦU TƯ
Investor
(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)

ĐẠI DIỆN CÔNG TY QUẢN LÝ QUỸ
Representative of Fund Management Company
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)
(Signature, full name and stamp)

Ngày (Date).....tháng (month).....năm (year).....

Ngày (Date).....tháng (month).....năm (year).....

CHỮ KÝ MẪU CỦA NHÀ ĐẦU TƯ
Specimen signature of the Investor

Chữ ký 1 (1 st signature)	Chữ ký 2 (2 nd signature)

VIII. THÔNG TIN VỀ ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI/ DISTRIBUTOR'S INFORMATION

1. Đại lý phân phối
Distributor

Tên đại lý
Distributor's Name

Số GP TL&HD
Establishment License no.

Ngày cấp
Issuing date

Nơi cấp
Issuing place

Địa chỉ trụ sở chính
Headquarter

Điện thoại
Phone number

Website

2. Nhân viên phân phối
Distributor Staff

Họ tên nhân viên
Staff's full name

Mã nhân viên
Staff's code

Số chứng chỉ hành nghề
Practitioner's certificate no.

Ngày cấp
Issuing date

Điện thoại liên lạc
Phone number

Email

NHÂN VIÊN GIAO DỊCH*Receiver***(Ký, ghi rõ họ tên)***(Signature, full name)***ĐẠI DIỆN ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI***Representative of Distributor***(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)***(Signature, full name and stamp)*

Ngày (Date).....tháng (month).....năm (year).....

Ngày (Date).....tháng (month).....năm (year).....

IX. CÁC HỒ SƠ CẦN CUNG CẤP/ REQUIRED DOCUMENTS**Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở/ Account Opening Application Form**

- ✓ **Bản sao hợp lệ CC/CCCD/Hộ chiếu của Nhà Đầu tư; Thị thực xuất – nhập cảnh gần nhất của Nhà Đầu tư (nếu có)**
Certified copy of ID card/passport of Investor; Most recent Entry–Exit Visa (if applicable)
- ✓ **Bản sao hợp lệ các tài liệu, dữ liệu liên quan đến người được hưởng lợi/ chủ sở hữu hưởng lợi**
Certified copy of document or information relating to the Beneficiary
- ✓ **Giấy xác nhận từ ngân hàng về việc mở tài khoản vốn đầu tư gián tiếp (dành cho Nhà Đầu tư nước ngoài)**
The Bank confirmation on opening the indirect investment capital account (for foreign Investor only)
- ✓ **Bản sao hợp lệ Giấy xác nhận Mã số giao dịch từ Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam (dành cho nước ngoài)**
Certified copy of confirmation of securities trading code (STC) from Viet Nam Securities Depository and Clearing Corporation (VSDC) (for foreign Investor only)
- ✓ **Các mẫu đơn FATCA (nếu có): ví dụ Mẫu khai báo thuế Mỹ: Mẫu FATCA cho cá nhân: W-8BEN hoặc W9**
FATCA forms (if any): e.g. US tax declaration forms: W-8BEN or W9
- ✓ **Tài liệu khác**
Other documents

THỎA THUẬN CUNG CẤP DỊCH VỤ GIAO DỊCH TRỰC TUYẾN

(Thỏa Thuận Cung Cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến này là phụ lục đính kèm và là một phần không tách rời của Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở)

Nhà Đầu Tư đề nghị và Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Lighthouse (LHC) chấp thuận cung cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến với các điều kiện và điều khoản như sau:

Điều 1. Định nghĩa thuật ngữ

- 1.1 “**Bên**” là Nhà Đầu Tư hoặc LHC tùy theo ngữ cảnh và “**Các Bên**” là chỉ cả Nhà Đầu Tư và LHC.
- 1.2 “**Chương Từ Điện Tử**” là các thông tin liên quan đến việc thực hiện các yêu cầu giao dịch của Nhà Đầu Tư được tạo ra, gửi đi, nhận và lưu trữ khi sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến.
- 1.3 “**Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến**” là các dịch vụ do LHC cung cấp cho Nhà Đầu Tư tùy từng thời điểm để Nhà Đầu Tư thực hiện các Giao Dịch Trực Tuyến.
- 1.4 “**Giao Dịch Trực Tuyến**” là các giao dịch của Nhà Đầu Tư đối với các Sản Phẩm của LHC mà các giao dịch đó (i) được thực hiện phù hợp với các dịch vụ mà LHC cung cấp tùy từng thời kỳ; và (ii) thông qua hệ thống công nghệ thông tin và môi trường mạng internet, mạng viễn thông hoặc các mạng mở khác.
- 1.5 “**Hệ Thống**” là hệ thống do LHC thiết lập để quản lý và thực hiện các Giao Dịch Trực Tuyến bao gồm trang thiết bị phần cứng, phần mềm, cơ sở dữ liệu, hệ thống mạng viễn thông, mạng internet, mạng máy tính.
- 1.6 “**Hợp Đồng Của Sản Phẩm**” là văn bản thỏa thuận giữa Nhà Đầu Tư và LHC liên quan đến việc tạo lập, quản lý Sản Phẩm, bao gồm nhưng không hạn chế Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở, các văn bản, hợp đồng khác tùy theo từng Sản Phẩm.
- 1.7 “**Mật Khẩu Đăng Nhập**” là mật khẩu để xác định Nhà Đầu Tư khi truy cập vào Hệ Thống.
- 1.8 “**Mật Khẩu Giao Dịch**” là mật khẩu được sử dụng để Nhà Đầu Tư xác nhận trước khi thực hiện một Giao Dịch Trực Tuyến. Mật Khẩu Giao Dịch tồn tại theo một trong hai hình thức theo lựa chọn của Nhà Đầu Tư:
 - (1) **Mật khẩu sử dụng một lần (OTP: one-time-password)**: do Hệ Thống cung cấp, chỉ có hiệu lực duy nhất đối với một giao dịch tại một thời điểm nhất định của một Nhà Đầu Tư cụ thể, và sẽ tự động hủy trong một thời gian xác định.
 - (2) **Mật khẩu tĩnh (PIN)**: do Nhà Đầu Tư tự thiết lập và có hiệu lực cho tới khi Nhà Đầu Tư thay đổi.
- 1.9 “**Sản Phẩm**” là các sản phẩm, dịch vụ do LHC cung cấp tùy từng thời kỳ, được phép thực hiện giao dịch trực tuyến phù hợp với quy định của pháp luật.
- 1.10 “**Sự Kiện Bất Khả Kháng**” có nghĩa là bất kỳ sự kiện nào sau đây, mà làm cho bất kỳ Bên nào hoặc các Bên không thể thực hiện được nghĩa vụ của mình theo các điều khoản này, như là sự ngăn cấm hay hành động của chính phủ hoặc cơ quan nhà nước, bạo loạn, chiến tranh, chiến sự, bạo động, đình công, tranh chấp lao động khác và các ngừng trệ công việc khác, các tiện ích công cộng bị ngừng hoạt động hoặc bị cản trở, dịch bệnh, hỏa hoạn, lũ lụt, động đất, sóng thần hoặc thiên tai khác, và các sự kiện khác vượt quá tầm kiểm soát hợp lý của các Bên.

Điều 2. Nội dung thỏa thuận

- 2.1 LHC đồng ý cung cấp và Nhà Đầu Tư đồng ý sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến. Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến trong giai đoạn đầu sẽ được thực hiện qua môi trường mạng internet và có thể được sửa đổi, bổ sung từng thời kỳ theo thông báo của LHC.
- 2.2 LHC sẽ quy định và/hoặc điều chỉnh nội dung cụ thể của Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến mà LHC cho là hợp lý tùy từng thời điểm và công bố rộng rãi các nội dung này trên website chính thức của LHC.
- 2.3 Sau khi ký tên vào bản đăng ký này, Nhà Đầu Tư được quyền sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và mặc nhiên chấp nhận các điều khoản, điều kiện ràng buộc được LHC quy định cho Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến ở từng thời điểm.
- 2.4 Việc cung cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến của LHC và việc sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến của Nhà Đầu Tư được ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa Thuận Cung Cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến, Hợp Đồng Của Sản Phẩm, các thỏa thuận, cam kết liên quan mà Nhà Đầu Tư đã ký kết với LHC và/hoặc các điều kiện, cách thức, quy định giao dịch cụ thể được LHC hướng dẫn, thông báo trực tiếp cho Nhà Đầu Tư hoặc trên website của LHC.

Điều 3. Các rủi ro phát sinh từ Giao Dịch Trực Tuyến

Việc sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến luôn tồn tại những rủi ro tiềm tàng do lỗi của Hệ Thống hoặc của bất kỳ bên thứ ba nào khác. Nhà Đầu Tư cam kết chấp nhận mọi rủi ro, mất mát hoặc thiệt hại nào khác phát sinh khi sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến do lỗi Hệ Thống, lỗi của bất kỳ bên thứ ba hoặc do các hành động, thao tác của Nhà Đầu Tư ảnh hưởng đến việc sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến.

Điều 4. Thời gian cung cấp dịch vụ

- 4.1 LHC sẽ cung cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến liên tục.
- 4.2 Thời gian ngưng cung cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến do sửa chữa, bảo trì, bảo dưỡng, nâng cấp Hệ Thống hoặc theo yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền sẽ được LHC thông báo trước trên website của LHC.

Điều 5. Chi phí

- 5.1 Khi sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến, Nhà Đầu Tư hiểu và đồng ý rằng LHC có thể ấn định một hoặc nhiều khoản phí sử dụng dịch vụ (“**Phí Dịch Vụ**”). Để tránh nhầm lẫn, Phí Dịch Vụ này không phải là các khoản phí/giá dịch vụ áp dụng đối với Sản Phẩm và/hoặc phí/giá dịch vụ cho các hình thức sử dụng dịch vụ khác mà Nhà Đầu Tư đã đăng ký với LHC đã được quy định trong Hợp Đồng Của Sản Phẩm và các văn bản liên quan khác, bao gồm nhưng không hạn chế giá dịch vụ phát hành, mua lại chứng

chỉ quỹ mà Nhà Đầu Tư có trách nhiệm thanh toán đối với mỗi giao dịch chứng chỉ quỹ mở.

- 5.2** Phí Dịch Vụ sẽ được LHC thông báo cho Nhà Đầu Tư khi đăng ký sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến. LHC bảo lưu quyền ấn định, thay đổi đối với Phí Dịch Vụ và phương thức thanh toán Phí Dịch Vụ tùy từng thời điểm.

Điều 6. Bảo mật

6.1 Trách nhiệm của Nhà Đầu Tư

- 6.1.1** Bảo mật Mật Khẩu Đăng Nhập, Mật Khẩu Giao Dịch của mình và chịu mọi thiệt hại, mất mát phát sinh do Mật Khẩu Đăng Nhập, Mật Khẩu Giao Dịch bị tiết lộ dưới bất cứ hình thức nào.
- 6.1.2** Trường hợp Nhà Đầu Tư phát hiện các thông tin cần bảo mật nêu trên có thể không còn thuộc sự kiểm soát của mình thì cần lập tức thông báo cho LHC biết và thực hiện theo chỉ dẫn của LHC.

6.2 Trách nhiệm của LHC

- 6.2.1** Bảo mật và lưu giữ thông tin của Nhà Đầu Tư (tên đăng nhập/Mật Khẩu Đăng Nhập, thông tin giao dịch, và tất cả các thông tin khác của Nhà Đầu Tư) trừ trường hợp phải cung cấp các thông tin này cho các cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.
- 6.2.2** Hỗ trợ Nhà Đầu Tư khôi phục thông tin đăng nhập khi Nhà Đầu Tư yêu cầu.

Điều 7. Cam kết của Nhà Đầu Tư

- 7.1** Cam kết đã đọc kỹ, hiểu rõ và tuân thủ đúng những hướng dẫn sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến do LHC cung cấp trực tiếp cho Nhà Đầu Tư hoặc công bố rộng rãi trên website của LHC ("Hướng Dẫn Công Khai"). LHC không chịu trách nhiệm đối với những Giao Dịch Trực Tuyến không thực hiện được với bất kỳ lý do gì hay bất cứ thiệt hại nào xảy ra khi Nhà Đầu Tư không thực hiện đúng những Hướng Dẫn Công Khai.
- 7.2** Mật Khẩu Giao Dịch là chữ ký điện tử của Nhà Đầu Tư ("Chữ Ký Điện Tử") và các Chứng Từ Điện Tử được Nhà Đầu Tư khởi tạo và/hoặc xác nhận và gửi có Chữ Ký Điện Tử của Nhà Đầu Tư có giá trị pháp lý như các yêu cầu của Nhà Đầu Tư gửi trực tiếp và hợp lệ tại quầy giao dịch.
- 7.3** Đồng ý rằng bất cứ hành động truy cập/giao dịch nào vào/trên tài khoản giao dịch của Nhà Đầu Tư bằng tên truy cập với đúng Mật Khẩu Đăng Nhập và Mật Khẩu Giao Dịch đều được coi là Nhà Đầu Tư truy cập/giao dịch.
- 7.4** Cung cấp đầy đủ/đăng ký các thông tin liên quan đến Nhà Đầu Tư và kịp thời thông báo cho LHC khi có sự thay đổi các thông tin đó, chịu trách nhiệm với thông tin cung cấp.
- 7.5** Chấp nhận rằng mọi trao đổi mà LHC gửi đến hoặc được gửi đi từ địa chỉ email, điện thoại, fax hoặc phương tiện điện tử khác mà Nhà Đầu Tư đã đăng ký cho LHC mặc nhiên được hiểu là được LHC gửi đến cho Nhà Đầu Tư hoặc gửi từ Nhà Đầu Tư cho LHC.
- 7.6** Thanh toán đầy đủ Phí Dịch Vụ và lệ phí khác theo quy định của LHC đã được Hướng Dẫn Công Khai tùy từng thời điểm.
- 7.7** Nhận thức và đồng ý những rủi ro có thể phát sinh từ Giao Dịch Trực Tuyến và Bản Công Bố Rủi Ro mà LHC đã cung cấp cho Nhà Đầu Tư hoặc công bố trên website của LHC.
- 7.8** Chịu trách nhiệm áp dụng mọi biện pháp hợp lý nhằm đảm bảo an toàn, đảm bảo tính tương thích cho các loại máy móc, thiết bị kết nối, phần mềm hệ thống, phần mềm ứng dụng... do Nhà Đầu Tư sử dụng khi kết nối, truy cập vào Hệ Thống nhằm kiểm soát, phòng ngừa và ngăn chặn việc sử dụng hoặc truy cập trái phép Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến.

Điều 8. Cam kết của LHC

- 8.1** LHC không có bất kỳ cam kết, đảm bảo hoặc ưu tiên chuyển tiếp, thực hiện thành công các Giao Dịch Trực Tuyến của bất kỳ Nhà Đầu Tư nào khi sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến.
- 8.2** LHC tin rằng, LHC có thể theo toàn quyền đánh giá của mình từ chối thực hiện hoặc xác minh, kiểm tra lại trước khi thực hiện những Giao Dịch Trực Tuyến mà LHC thấy khả nghi, bất thường hoặc không hợp lệ.
- 8.3** Quản lý thông tin liên quan đến việc thực hiện giao dịch của Nhà Đầu Tư theo đúng quy định pháp luật.
- 8.4** Cung cấp, hướng dẫn và hỗ trợ cho Nhà Đầu Tư sử dụng các Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến, công khai các biểu phí áp dụng.
- 8.5** Thông báo trước cho Nhà Đầu Tư trong trường hợp ngưng, tạm ngưng, thay đổi/chỉnh sửa/thay thế cung cấp một phần hoặc toàn bộ Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến; thay đổi các điều khoản áp dụng khi đăng ký Giao Dịch Trực Tuyến cho phù hợp với quy định pháp luật.
- 8.6** Hướng dẫn và hỗ trợ các vấn đề kỹ thuật phát sinh khi Nhà Đầu Tư sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến. Thường xuyên cập nhật các phiên bản mới của Hệ Thống cho Nhà Đầu Tư (nếu có).
- 8.7** Lưu trữ các Chứng Từ Điện Tử liên quan đến các Giao Dịch Trực Tuyến của Nhà Đầu Tư theo đúng các quy định của pháp luật và đảm bảo rằng các bằng chứng này có thể truy cập và sử dụng để tham chiếu khi cần thiết.
- 8.8** Thực hiện ngay việc thông báo trên website của LHC và cho các đại lý phân phối và nỗ lực tối đa để khắc phục sự cố khi xảy ra lỗi đường truyền hoặc lỗi hệ thống dẫn đến Giao Dịch Trực Tuyến không thể thực hiện được để Nhà Đầu Tư kịp thời tiến hành giao dịch trực tiếp với LHC hoặc các tổ chức khác theo hướng dẫn của LHC.
- 8.9** Bồi thường thiệt hại cho Nhà Đầu Tư theo quy định của pháp luật trong trường hợp phát sinh các thiệt hại do lỗi của LHC gây ra.

Điều 9. Miễn trừ trách nhiệm

- 9.1** LHC không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sai sót hoặc thiệt hại nào phát sinh do:
- 9.1.1** Nhà Đầu Tư cung cấp thông tin chậm trễ, thiếu sót hay không chính xác dẫn đến không sử dụng được Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến.
- 9.1.2** Lỗi của bất kỳ bên thứ ba nào, bao gồm cả những đối tác của LHC trong việc cung cấp Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến.
- 9.1.3** Lỗi của Hệ Thống hay bất kỳ phương tiện kỹ thuật nào liên quan, kể cả trường hợp Hệ Thống từ chối thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến của

Nhà Đầu Tư vì bất kỳ lý do nào.

- 9.1.4 LHC thực hiện chậm trễ hay không thể thực hiện được trách nhiệm của mình theo đúng các điều khoản và quy định sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến này do có sự trục trặc về máy móc, xử lý dữ liệu, thông tin viễn thông, thiên tai hay bất kỳ sự việc nào ngoài sự kiểm soát của LHC hay do hậu quả của sự gian lận, giả mạo của bất kỳ bên thứ ba nào.
- 9.1.5 Việc Nhà Đầu Tư để mất, lộ tên đăng nhập, Mật Khẩu Đăng Nhập, Mật Khẩu Giao Dịch dẫn đến người khác dùng những thông tin này để sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến hoặc tiếp cận những thông tin mà Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến cung ứng.
- 9.2 Hai Bên không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sai sót nào xảy ra khi thực hiện một phần hay toàn bộ các điều khoản được nêu tại đây nếu sai sót đó là do Sự Kiện Bất Khả Khắc.

Điều 10. Sửa đổi, bổ sung và chấm dứt sử dụng dịch vụ

10.1 Các điều khoản này sẽ chấm dứt hiệu lực khi:

- (i) Tài khoản của Nhà Đầu Tư bị đóng/chấm dứt vì bất kỳ lý do gì;
- (ii) LHC thông báo trước cho Nhà Đầu Tư về việc ngừng hoặc chấm dứt các điều khoản áp dụng khi đăng ký Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến vào bất kỳ thời điểm nào mà không cần có sự đồng ý của Nhà Đầu Tư;
- (iii) Nhà Đầu Tư yêu cầu ngừng sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến mà LHC cung cấp;
- (iv) Xảy ra Sự Kiện Bất Khả Khắc;
- (v) Theo quy định của pháp luật hiện hành.

Việc chấm dứt dịch vụ này không làm ảnh hưởng đến nghĩa vụ chưa thực hiện của các bên phát sinh trước thời điểm chấm dứt. Các bên có trách nhiệm hoàn tất nghĩa vụ của mình đến thời điểm chấm dứt dịch vụ trong thời gian sớm nhất có thể.

- 10.2 LHC bảo lưu quyền được sửa đổi, bổ sung Phí Dịch Vụ, Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến vào bất kỳ thời điểm nào mà không cần phải có sự đồng ý trước của Nhà Đầu Tư. LHC sẽ thông báo các sửa đổi, bổ sung nêu trên và các thông tin liên quan khác công khai tại website của LHC hoặc gửi qua địa chỉ email mà Nhà Đầu Tư đã đăng ký.
- 10.3 LHC không chịu trách nhiệm trong trường hợp Nhà Đầu Tư không nhận được thông tin do:
- Hòm thư của Nhà Đầu Tư không nhận được email từ LHC vì bất cứ lý do gì;
 - Nhà Đầu Tư thay đổi địa chỉ email mà không đăng ký lại với LHC.

Điều 11. Điều khoản chung

- 11.1 Các điều khoản áp dụng này là một bộ phận không thể tách rời của Hợp Đồng Cửa Sản Phẩm.
- 11.2 Việc Nhà Đầu Tư đăng ký và sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến không làm miễn trừ quyền và nghĩa vụ của Nhà Đầu Tư được quy định tại Hợp Đồng Cửa Sản Phẩm, các cam kết liên quan mà Nhà Đầu Tư đã ký kết với LHC và/hoặc các điều kiện quy định về cách thức giao dịch cụ thể mà LHC đã hướng dẫn hoặc được thông báo công khai cho Nhà Đầu Tư.
- 11.3 Việc đăng ký sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến không loại trừ quyền của Nhà Đầu Tư được thực hiện giao dịch qua các hình thức sử dụng dịch vụ khác mà Nhà Đầu Tư đã đăng ký với LHC.
- 11.4 Nhà Đầu Tư cần thực hiện kiểm tra trực tiếp, thường xuyên theo dõi số dư và diễn biến tài khoản giao dịch và kịp thời phản ánh cho LHC những sai sót phát sinh (nếu có) trong quá trình sử dụng Dịch Vụ Giao Dịch Trực Tuyến và/hoặc thực hiện Giao Dịch Trực Tuyến.
- 11.5 Các điều khoản này được điều chỉnh theo quy định của pháp luật Việt Nam. Các tranh chấp phát sinh giữa Nhà Đầu Tư và LHC được giải quyết trên cơ sở thương lượng giữa hai Bên. Trong trường hợp thương lượng không thành, các Bên có quyền yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định pháp luật.